

 TRASPORTATORE CINGOLATO "TP 580"
 TRACKED MINIDUMPER "TP 580"
 TRANSPORTEUR À CHENILLES "TP 580"
 KETTENTRANSPORTER "TP 580"
 TRASPORTADOR DE ORUGAS "TP 580"

Motore: Rato R 420 (Cv 14) / Honda GX 390 (Cv 11,7) • **Engines:** Rato R 420 (Hp 14) / Honda GX 390 (Hp 11,7)
Motorisation: Rato R 420 (Cv 14) / Honda GX 390 (Cv 11,7) • **Motor:** Rato R 420 (Ps 14) / Honda GX 390 (Ps 11,7)
Motor: Rato R 420 (Cv 14) / Honda GX 390 (Cv 11,7)

Avviamento a strappo autoavvolgente • Pull start recoil • Démarrage manuel • Reversierstarter • Arranque manual auto envolvente

Trasmissione idrostatica con pompe a pistoncini • Hydrostatic transmission with pistons pumps
 Transmission hydrostatique avec pompes à piston • Kraftübertragung hydrostatisch mit Kolbenpumpen
 Transmisión hidrostática con bombas de pistones

Motori idraulici con riduttori epicicloidali • Hydraulic motors with epicycloidal reducers • Moteur hydrauliques avec réducteurs épicycloïdaux
 Hydraulikmotoren über Planetengetriebe • Motores hidráulicos con reductores epicicloidales

Comandi joystick per il controllo della direzione e della velocità • Controls joystick for control direction and speed course
 Pilotage joystick pour le contrôle de la direction et de la vitesse • Steuerung joystick (1-Hebelsteuerung) für Lenkung und Geschwindigkeit
 Comandos joystick para controlar la dirección y velocidad

Freni negativi • Negative brakes • Freins négatifs • Negative bremsen • Frenos negativos

Rulli montati su cuscinetti e con perni sfilabili • Rollers with unthreading pins assembled on bearings
 Rouleaux montés sur roulements et avec pivot défilable • Laufrollen auf Kugellager und ausziehbaren Bolzen
 Rodillos montados en cojinetes y con pernos desmontables

Trazione con cingoli in gomma • Rubber tracks • Traction avec chenilles en caoutchouc
 Antrieb: über Gummiketten • Tracción con orugas de caucho

Tensione cingolo a molla • Spring tensioner for the tracks • Tension chenille à ressort
 Kettenspannung: über Spannfeder • Tensado de orugas por muelle

Pianale di carico tipo dumper, da m³ 0,30 • Loading platform type Dumper, m³ 0,30 • Plateau de chargement type dumper, m³ 0,30
 Ladepritsche dumperpritsche, Inhalt 0,30 m³ • Plataforma de carga tipo dumper, de 0,30 m³

Ribaltable idraulico con pistone doppio effetto • Hydraulic tipping with double effect piston
 Basculement hydraulique avec piston à double effet • Hydraulisch kippbar und Doppel effekthubkolben
 Basculante hidráulico y pistón de doble efecto

Dimensioni d'ingombro: mm. 1750 x 740 x 1160 • Overall dimensions: mm. 1750 x 740 x 1160
 Dimensions hors tout: mm. 1750 x 740 x 1160 • Aussenmaße: mm. 1750 x 740 x 1160 • Dimensiones totales: mm. 1750 x 740 x 1160

Peso: Kg. 390 • Weight: lb. 860 • Poids: Kg. 390 • Gewicht: Kg. 390 • Peso: Kg. 390

Portata: Kg. 800 • Capacity: lb. 1764 • Capacité de charge: Kg. 800 • Traglast: Kg. 800 • Capacidad: Kg. 800

Velocità max: da 0 a 5 Km/h con variazione graduale • Speed: from 0 to 5 Km/h by gradual change
 Vitesse: de 0 à 5 Km/h avec variation graduelle • Geschwindigkeit: kontinuierlich von 0 bis 5 Km/h
 Velocidad de 0 a 5 Km/h, con variación gradual

Verniciatura a polvere • Powder painting • Peinture à poudre • Pulverbeschichtung • Pintura en polvo

APPLICAZIONI A RICHIESTA • OPTIONALS • APPLICATIONS SUR DEMANDE
 ZUBEHÖR AUF ANFRAGE • APLICACIONES A PEDIDO

Pedana operatore • Operator's platform • Marchpied • Fussbrett • Plataforma del operador

Avviamento elettrico • Electric start • Démarrage électrique • El. Anlasser • Arranque eléctrico

Pala autocaricante • Selfloader • Pelle autochargeuse • Ladeschaufel • Pala de autocarga

Pianale di carico con elevatore scarico mm. 1200 - 1400, portata Kg. 600 • Lifter bed unloading mm. 1200 - 1400, capacity lb. 1323
 Plateau de caryement avec élévateur déchargement mm. 1200 - 1400, capacité de charge Kg. 600
 Hochentlehnung mm. 1200 - 1400 mm, traglast Kg. 600
 Plataforma de carga con elevador, altura de descarga mm. 1200 - 1400, capacidad Kg. 600

Betoniera Lt. 250 • Concrete mixer Lt 250 • Betonnière Lt. 250 • Betonmischmaschinen Lt. 250 • Hormigonera de Lt. 250

Miniescavatore scarrabile con piedi idraulici • Hydraulically operated excavating with hydraulic support
 Excavateur avec pieds hydrauliques • Minibegger • Mini excavador transportable, con pies hidráulicos

CARATTERISTICHE E DATI SONO
PURAMENTE INDICATIVI E NON IMPEGNATIVI.

Timbro rivenditore



Fratelli Camisa Roberto e Massimo & C. Snc
 Località Isola, 74 - 43053 COMPIANO (PR) Italia

Tel. +39 0525.825145 - Fax +39 0525.825519 - E-mail: info@fratellcamisa.it
 www.fratellcamisa.it

CAMISA
 MACCHINE AGRICOLE E INDUSTRIALI

► expert line

QUALITÀ E AFFIDABILITÀ MADE IN ITALY

TP 580

Motore



Rato R 420
Honda GX 390

Trasmissione



Portata



800 Kg.



TRANSPORTER - TRATTRICI - OPERATRICI - TRASPORTATORI



Pianale dumper con ribaltabile idraulico
Dumper loading with hydraulic tipping
 Plateau dumper avec basculement hydraulique
Dumperpritsche hydr. kippbar
Plataforma de carga con basculante hidráulico



Cruscotto comandi
Controls dashboard
 Tableau de bord des contrôles
Kontrollen-Dashboard
Panel de controles



Pianale di carico allargabile
Loading platform extensible
 Plateau élargibles
Erweiterbare ladepritsche
Plataforma extensibles



Pianale di carico allargabile
Loading platform extensible
 Plateau élargibles
Erweiterbare ladepritsche
Plataforma extensibles



Pala autocaricante
Selfloader
 Pelle autochargeuse
Ladeschaufel
Pala de autocarga



Pala autocaricante
Selfloader
 Pelle autochargeuse
Ladeschaufel
Pala de autocarga



Pianale di carico con elevatore scarico mm. 1200 -1400
Lifter bed unloading mm. 1200 - 1400
 Plateau de caryement avec élévateur
 déchargement mm. 1200 - 1400
Hochentlehnung mm. 1200 - 1400
Plataforma de carga con elevador, altura de descarga mm. 1200 - 1400



Pianale di carico con elevatore e pala autocaricante
Lifter bed for selfloader
 Plateau de caryement avec élévateur et pelle autochargeuse
Hochentlehnung für Ladeschaufel
Plataforma de carga con elevador y pala de autocarga



Pianale di carico con elevatore e pala autocaricante
Lifter bed for selfloader
 Plateau de caryement avec élévateur et pelle autochargeuse
Hochentlehnung für Ladeschaufel
Plataforma de carga con elevador y pala de autocarga



Pianale di carico con elevatore scarico mm. 1200 -1400
Lifter bed unloading mm. 1200 - 1400
 Plateau de caryement avec élévateur
 déchargement mm. 1200 - 1400
Hochentlehnung mm. 1200 - 1400
Plataforma de carga con elevador, altura de descarga mm. 1200 - 1400



Pianale di carico con elevatore e pala autocaricante
Lifter bed for selfloader
 Plateau de caryement avec élévateur et pelle autochargeuse
Hochentlehnung für Ladeschaufel
Plataforma de carga con elevador y pala de autocarga